



余杭非物质文化遗产代表作连环画丛书

杨乃武与小白菜传说

西泠印社出版社

余杭非物质文化遗产代表作连环画丛书

杨乃武与小白菜传说

金国强 主编

丰国需 撰文

张 岚 绘图

西泠印社出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

杨乃武与小白菜传说 / 金国强主编. —杭州: 西泠印社出版社, 2008.6
(余杭非物质文化遗产代表作连环画丛书)
ISBN 978-7-80735-343-0

I. 杨… II. 金… III. 连环画-作品集-中国-现代
IV. J228.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第083631号

《余杭非物质文化遗产代表作连环画丛书》编纂委员会

主 编: 金国强

副主编: 章桂娣、胡德高

编 委: 龚 蓓、黄春虎、丰国需

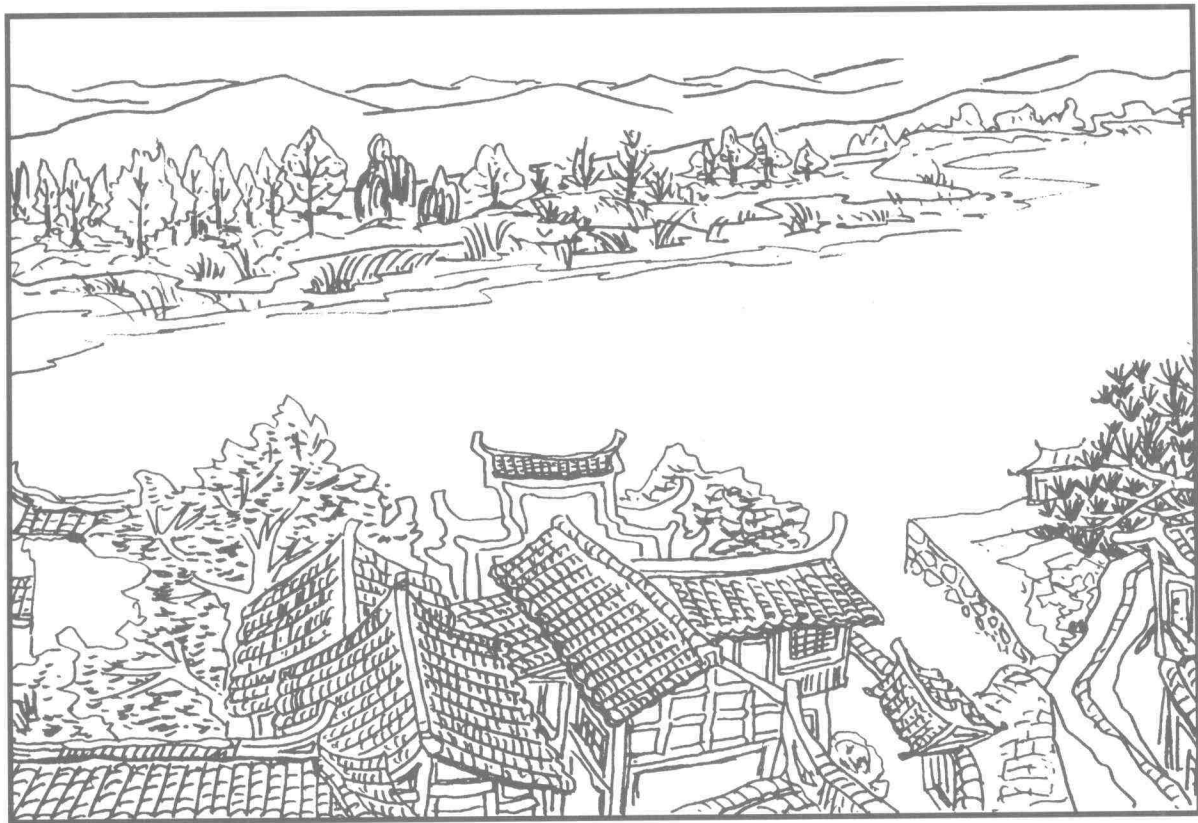
前 言

山水浙江，诗画余杭。博大精深的良渚文化、源远流长的运河文化和古灵隽秀的禅茶文化，造就了余杭独特的文化魅力。

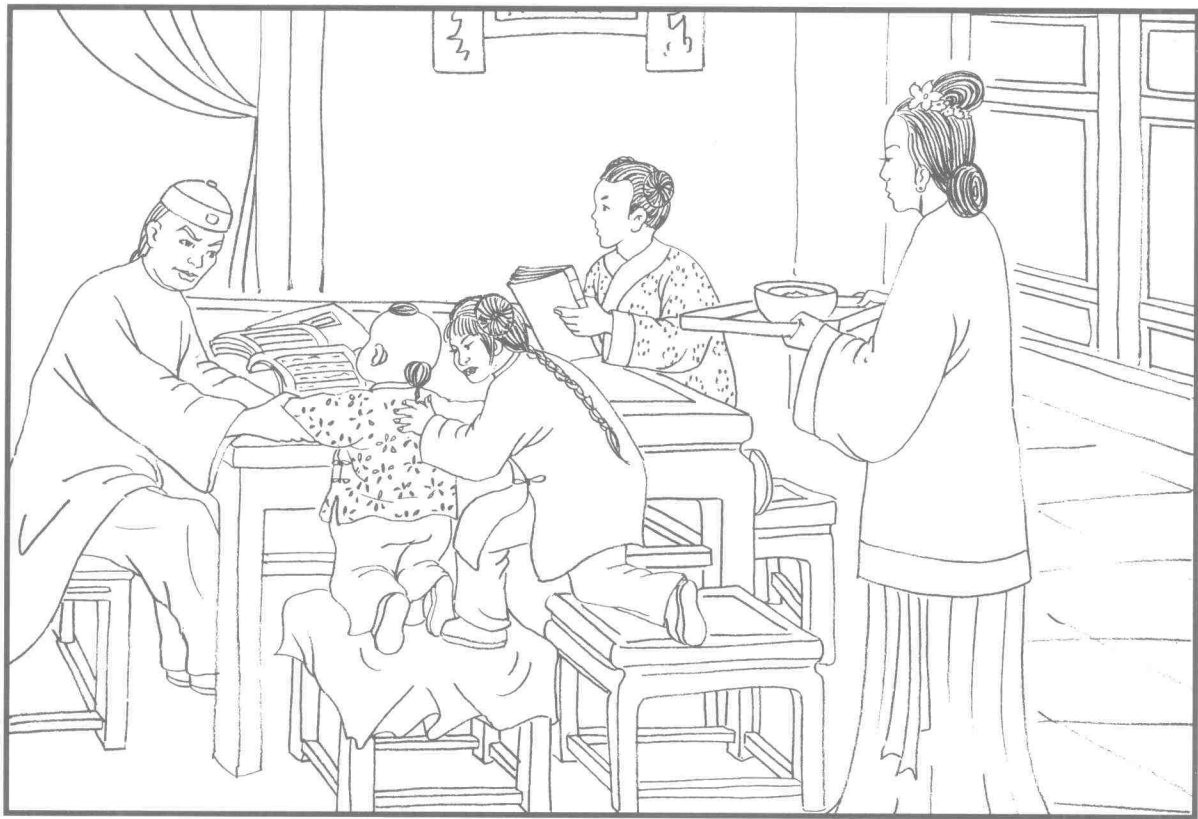
非物质文化遗产，是指各族人民世代相承的、与群众生活密切相关的各种传统文化表现形式和文化空间。余杭的非物质文化遗产丰富多彩，非物质文化遗产保护工作成效显著。2006年曾成功承办了“中国非物质文化遗产保护·余杭论坛”，“余杭经验”得到各级文化主管部门的高度评价。

《余杭非物质文化遗产代表作连环画丛书》中所列的8个项目，均已列入浙江省非物质文化遗产名录，其中“余杭滚灯”列入首批国家级非物质文化遗产名录。本套丛书的出版，将更好地推动余杭区优秀非物质文化遗产的保护和传承。

编 者



1. 南苕溪旁，有个千年古城，名叫余杭。余杭是个县城，县衙旁有一条巷叫澄清巷，巷子里住着一户姓杨的人家，主人杨朴堂，世居于此，以栽桑养蚕为业，家道小康后便在澄清巷巷口的西侧，造起临街三楼三底的杨宅。



2. 杨朴堂育有两子一女，女儿菊贞，又名淑英，长子乃文、次子乃武。由于乃文早夭，杨朴堂把希望全都寄托在次子乃武身上。正好杨淑英出嫁不久就因丧夫而留在娘家，她帮助父亲操理家务并教育弟弟。弟弟乃武也是争气，从小就喜欢读书。



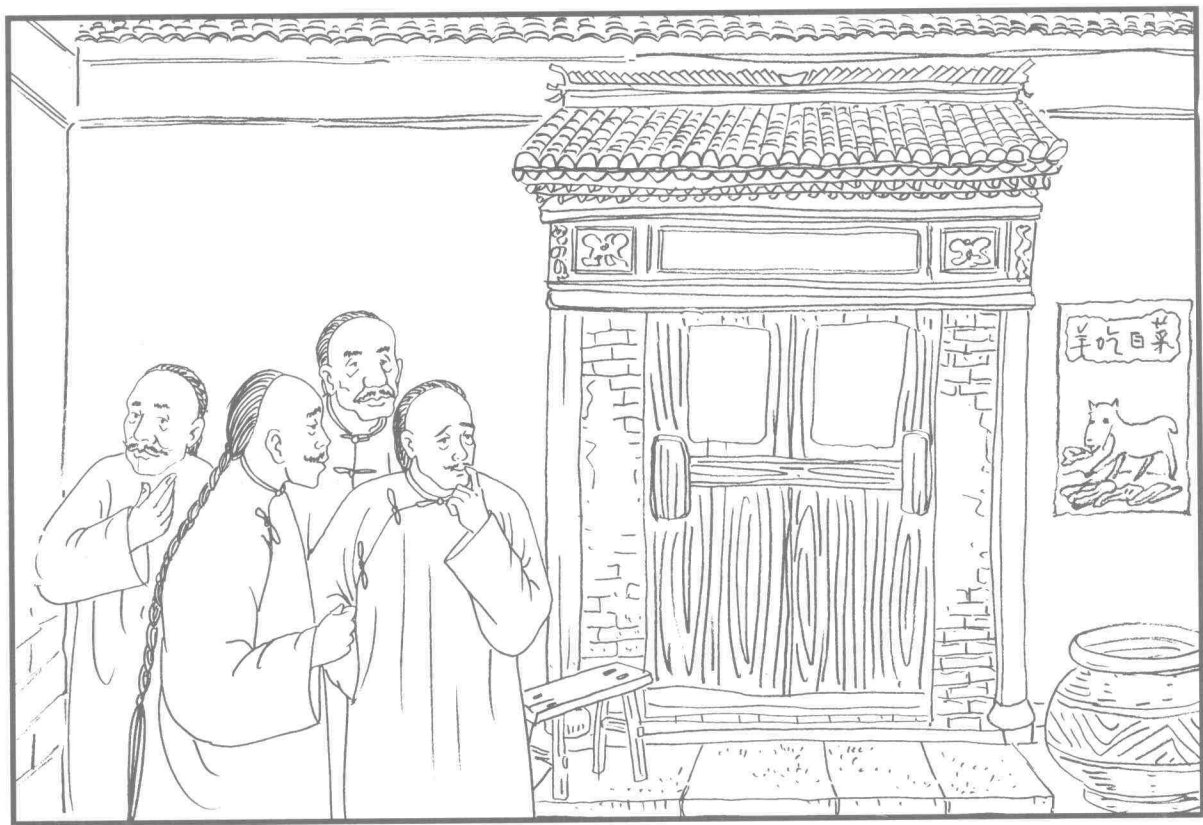
3. 杨乃武在父亲和姐姐的教育下，十年寒窗，发奋读书。功夫不负有心人，20岁那年他就考上秀才，但他并不满足，继续努力读书。清同治十年8月，杨乃武一举考上了举人。



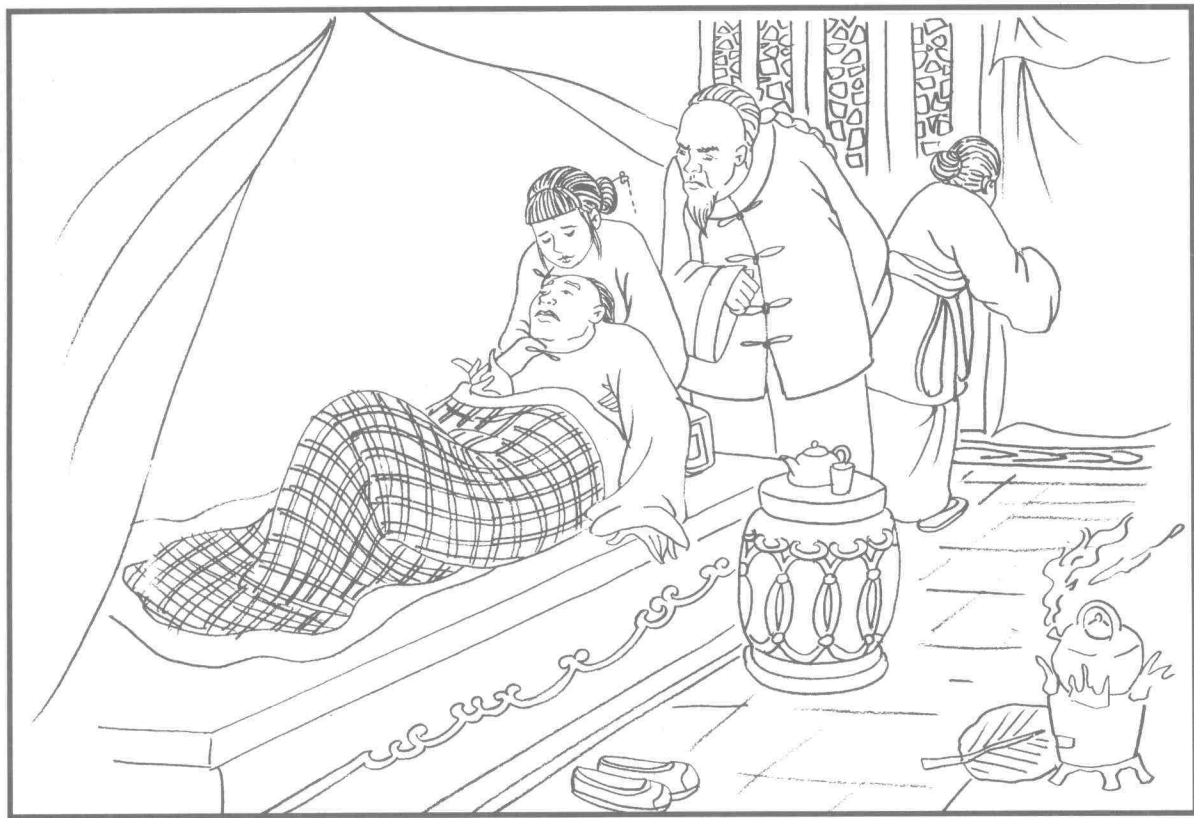
4. 杨乃武家有空屋想出租。正巧仓前一位名叫葛品连的小伙子进县城在豆腐店中帮工，因人老实厚道，被县城一户姓喻的人家招为上门女婿。因丈人家房子不大，结婚后葛品连便租了杨乃武家的房子，搬出来住了。



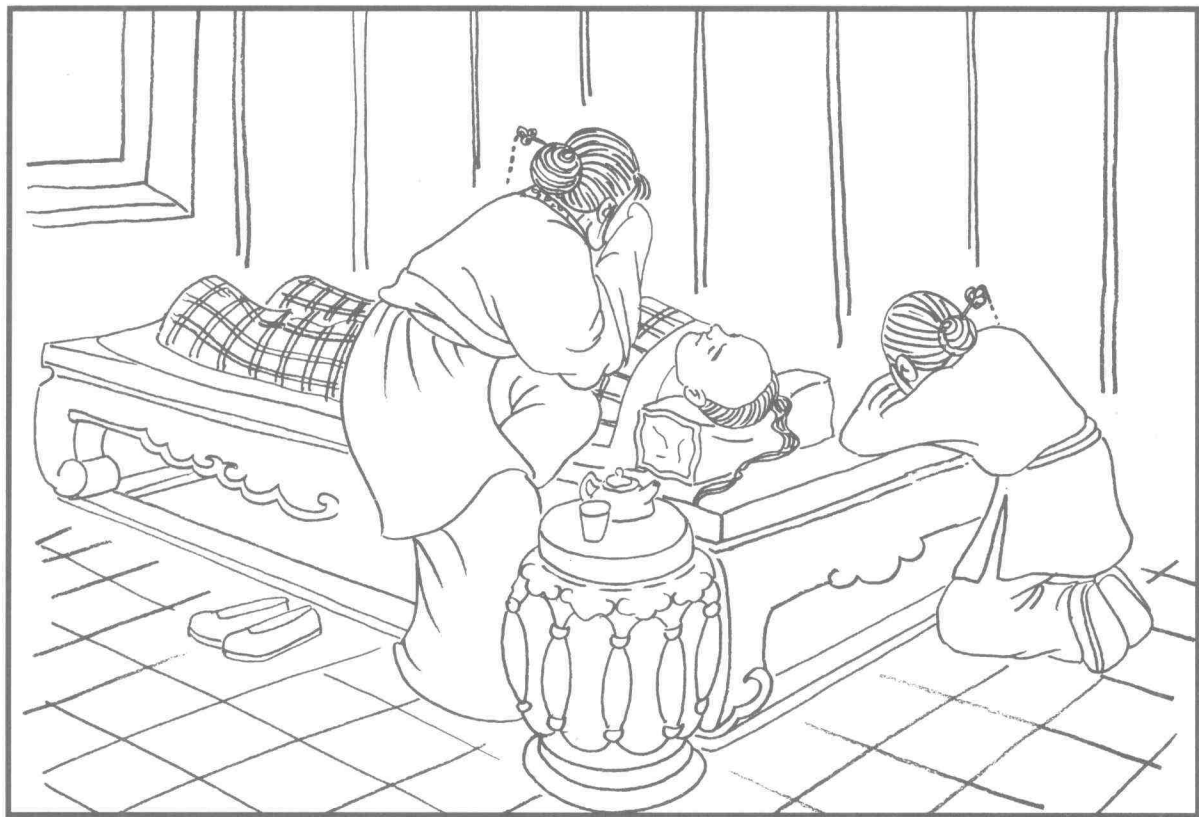
5. 葛品连的老婆名叫毕秀姑，也是仓前人，因爱穿绿衫白裙，故人称“小白菜”。小白菜自幼丧父，随母改嫁来到县城喻家。嫁给葛品连后，因待在家中无事，就跟着房东杨乃武看书识字。



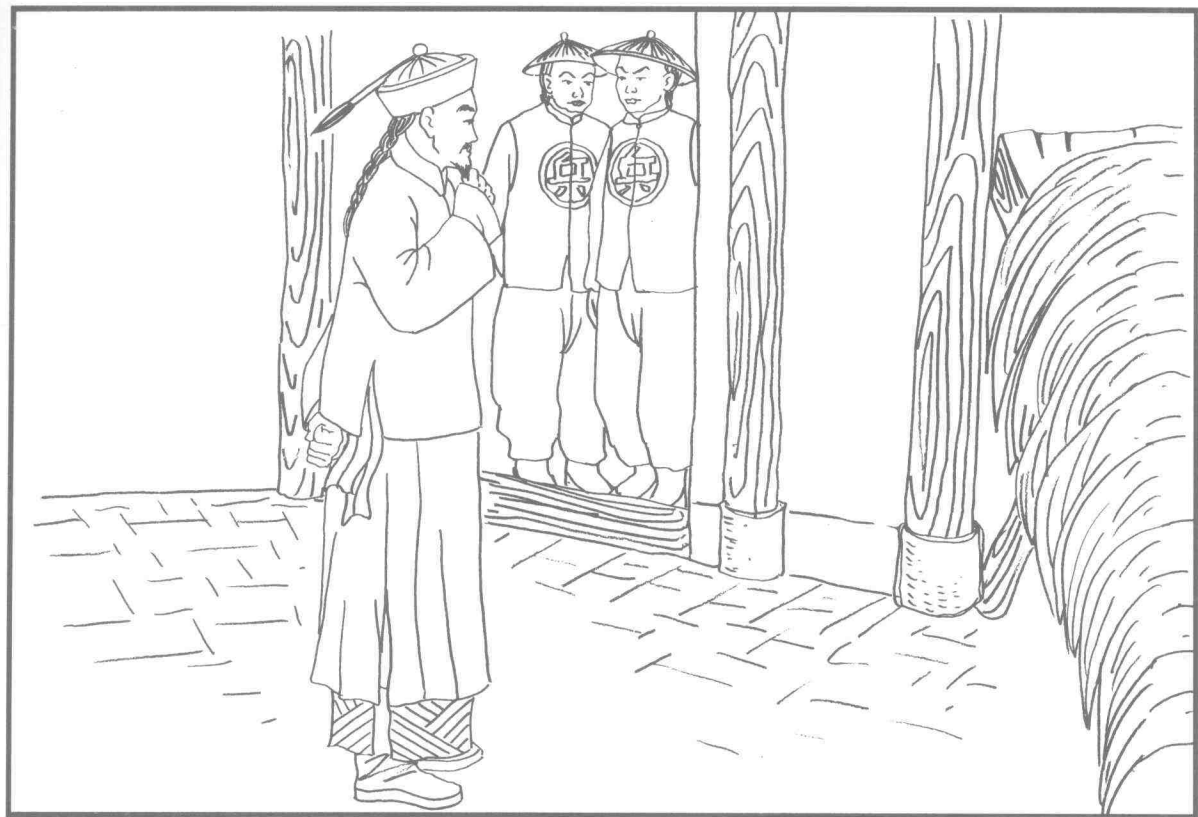
6. 由于小白菜长得十分漂亮，大家都对她很关注。她与杨乃武时常在一起，时间一长，风言风语就起来了，邻人谣传说什么杨乃武与小白菜有染，并编出什么“羊（杨）吃白菜”之说。为避嫌，葛品连便另觅房屋，于同治十二年六月，搬至太平弄内居住。



7. 这年农历十月初七，葛品连身患寒热症，在店中实在坚持不下去了，于是便回到家中养病。可他躺在床上还是冷得浑身发抖。小白菜见他病得实在难受，连忙拿出钱来，请继父去买来东洋参与桂圆，煎后喂给丈夫吃。



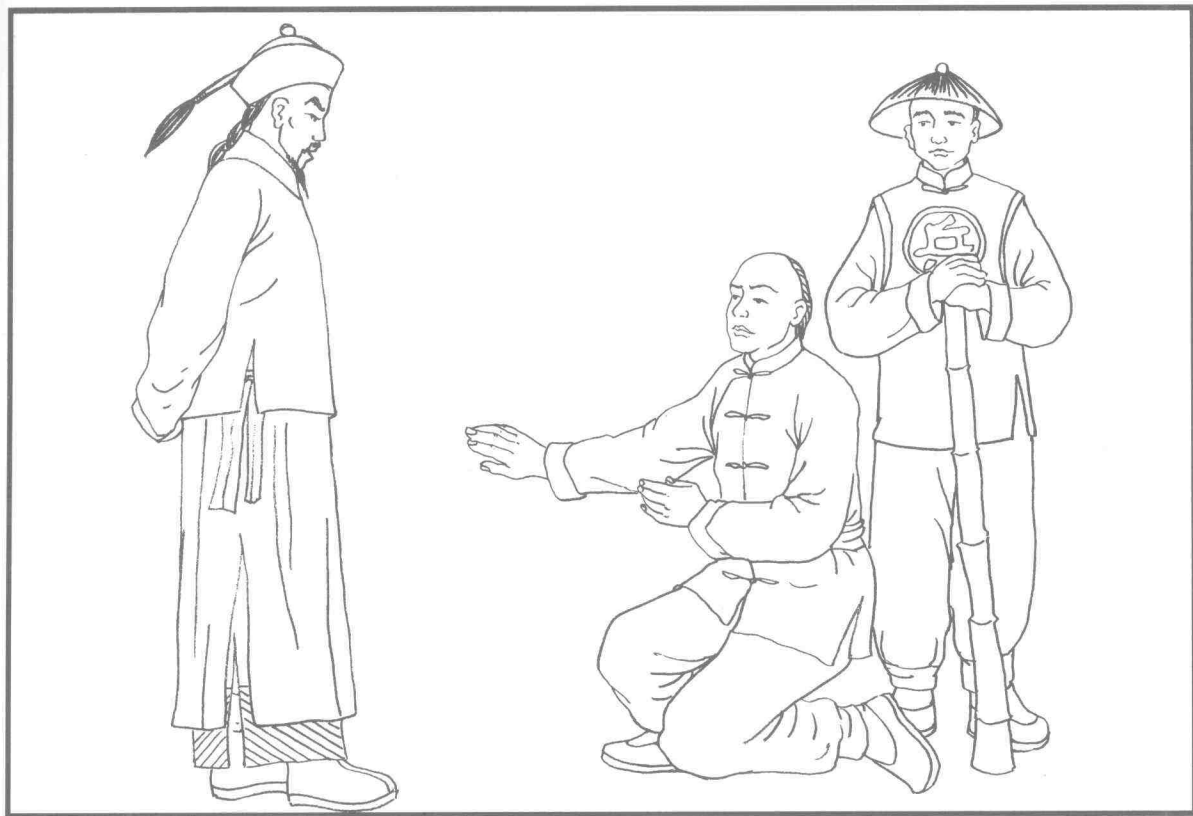
8. 可谁知葛品连吃了东洋参和桂圆，不但没有好转，反而到了傍晚气绝身亡了，并且在口鼻处似有血水流出。葛品连的母亲接到禀报赶到后，一看这现状当即想起了“羊吃白菜”之说，不由起了疑心，于是便告上了县衙。



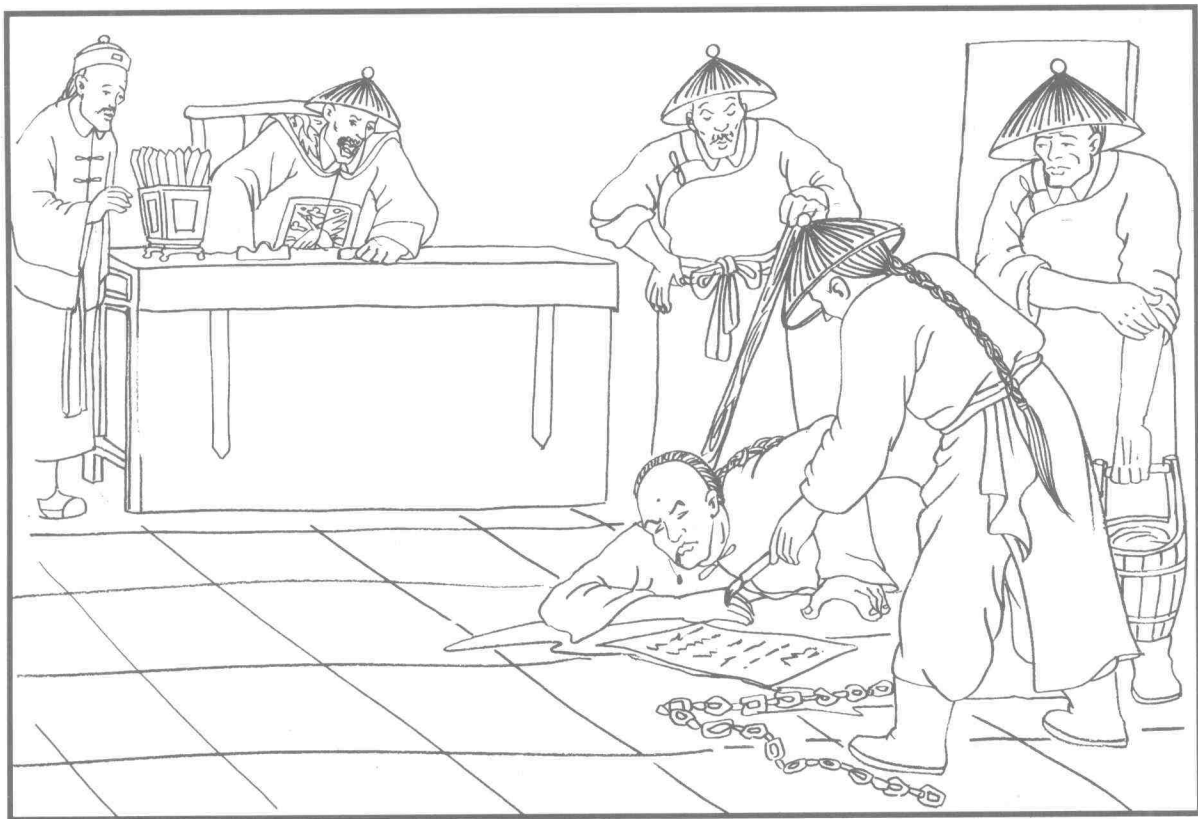
9. 余杭知县刘锡彤，天津人，平时对杨乃武很看不惯，恨他仗着是举人不把自己看在眼里，如今见有人告杨乃武，心想机会来了，立即便派人前去验尸。验尸的人一到现场，先入为主，一番忙乱后，便作出了“服毒身死”的结论。



10. 刘锡彤听到这个结论，当即便抓捕小白菜，带到县衙大堂审讯。上来就是一阵逼供，非让她供出奸夫是谁。小白菜是一个细皮嫩肉的女子，哪里受得了他们的严刑逼供呀。于是，只得按照官府暗示，供出了所谓的奸夫杨乃武。



11. 刘锡彤拿到小白菜的这一供词，如获至宝，当即就传讯杨乃武。杨乃武没做过那种事，自然不认。刘锡彤当即申请革去杨乃武的功名，并于二十日将杨乃武押解省城杭州受审。



12. 杭州知府陈鲁听刘锡彤一番诉说，当即定了杨乃武的奸夫罪。杨乃武不肯承认，陈鲁便大刑伺候。杨乃武被打得死去活来，只好承认是自己毒死了葛品连。那么毒药从何而来？杨乃武只好瞎编，说什么从仓前“爱仁堂”药店钱宝生处买来。



13. 仓前是离余杭不远的一个小镇，小镇上确实是有一家名叫“爱仁堂”的药店。可一调查，药店的老板并不叫钱宝生，而是叫钱坦，并且钱坦经营的药店从来没有卖过砒霜。所以官府传讯钱坦，问他是否卖过砒霜给杨乃武，钱坦连连摇头，极力否认。